

ARS MUSICA

T 02/ 512 45 45

97

1-27 | 03

Luigi Nono

Magnus Lindberg
Takemitsu - Lulu

Antoine Bonnet

George Benjamin

Wolfgang Rihm

György Ligeti

Le festival Ars Musica est réalisé avec l'aide du Ministère de la Culture et des Affaires Sociales - Service de la Musique et de la Danse et avec le soutien de la Loterie Nationale

Rodney Graham, L'Arbre des Soldats/1993. Collection Groupe Lhoist - Graphisme/ontwerp: [NSD] Jean-Marc Klinkert & Olivier Lamy, T/F 02 538 35 27 - Impression/druk: Sofadi - Edit. resp./verantw. uitg.: France de Kinder - 25 rue Marché-aux-Herbes/Grasmarkt - B 1000 Bruxelles/Brussel

Programme-programma

SAMEDI 1 ZATERDAG

12.30 Ricercar Consort

1* Koen KESSELS (direction/leiding)
Mireille CAPPELLE (mezzo-soprano/mezzosopraan)
Programmeprogramma Henry PURCELL: Fantasia upon one note, Fantasia 6 – Bernard FOCCROULLE: Deux mouvements pour 2 violes de gambes – William BYRD: In nomine a 5, Browning a 5 – John WOOLRICH: Fantazia – George BENJAMIN: Upon Silence – James DILLON: Evening Rain
Bruxelles/Brussel, Eglise Protestante/Protestantse Kerk, prix/prijs: 250 (150)

20.00 Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen ^{Intro 19.30}

2* George BENJAMIN (direction/leiding)
Piet VAN BOCKSTAL (hautbois/hobo)
Programmeprogramma Olivier MESSIAEN: Les Offrandes oubliées – Elliott CARTER: Oboe Concerto – György LIGETI: Atmosphères – George BENJAMIN: Sudden Time
Coproduction/coproductie Ars Musica, Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen, en collaboration avec la Société Philharmonique de Bruxelles/in samenwerking met de Filharmonische Vereniging van Brussel
Bruxelles/Brussel, Palais des Beaux-Arts/Paleis voor Schone Kunsten, prix/prijs: 500

DIMANCHE 2 ZONDAG

10.00 Colloque: Faut-il oublier Prométhée?
Colloquium: Prometheus vergeten?

3 Révolution, Avant-garde, Progrès... ce dont Prométhée fut l'emblème est désormais problème. S'agit-il de crise ou de péremption? Les troubles de la modernité artistique se comprennent-ils séparément d'autres remises en question?/Revolutie, Avant-garde, Vooruitgang... alles waarvan Prometheus embleem was, is thans probleem geworden. Is het een crisis of een veval? Staat de ontreding van de artistieke moderniteit los van het opnieuw in vraag stellen van wat ooit vanzelfsprekend leek?
Avec/met J. TIELEMANS, S. SAÏD, G. SCARPETTA, J. STENZL...
Bruxelles/Brussel, Théâtre Royal de la Monnaie/Koninklijke Muntchouwborg, info: 02/ 229 12 11

12.30 Série "Découverte"/Reeks "Ontdekking"

4* Jean-Paul DESSY (violoncelle/cello)
Programmeprogramma Magnus LINDBERG: Espressione I (création mondiale/wereldcreatie) – György LIGETI: Sonate für Violoncello – Jean-Marie RENS: nouvelle œuvre/nieuw werk – Jean-Paul DESSY: nouvelle œuvre/nieuw werk – Kaija SAARIAHO: Petals
Avec le soutien del/met de steun van Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, prix/prijs: 250 (150)

MARDI 4 DINSDAG ET/EN 5-6-8-9-11-12-13

20.00 Orchestre Symphonique de la Monnaie ^{Intro 19.10}
Symfonieorkest van De Munt

5 Peter EÖTVÖS et/en Ryan KWAMÉ (direction/leiding)
Robert WILSON (mise en espace/ruimteconcept)
André RICHARD (coordination artistique et conception de l'espace sonore/artistieke coördinatie en klankconcept)
Massimo CACCIARI (livret/libretto)
Programmeprogramma Luigi NONO: Prometeo (Tragedia dell'ascolto)
Production/productie La Monnaie/De Munt
Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, prix/prijs: 3.100-2.200-1.800-1.150-650-300

MERCREDI 5 WOENSDAG

20.30 Avanti! ^{Intro 19.45}

6* Pascal ROPHÉ (direction/leiding)
Anssi KARTTUNEN (violoncelle/cello)
Programmeprogramma Magnus LINDBERG: Arena 2 – Kimmo HAKOLA: String Quartet – Jukka KOSKINEN: Ululation – Kaija SAARIAHO: Amers
Avec le soutien del/met de steun van Ambassade de Finlande/Ambassade van Finland, ESEK, LUSES, FINNAIR, Service culturel de l'Ambassade de France
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijs: 450 (300)

JEUDI 6 DONDERDAG

20.00 Avanti! Quartet

7 Kari KRIIKKU (clarinette/klarinet)
Programmeprogramma Kaija SAARIAHO: Nymphaea – Veli-Matti PUUMALA: String Quartet – Magnus LINDBERG: Clarinet Quintet
Production/productie Vooruit Kunstencentrum
Avec le soutien del/met de steun van Ambassade de Finlande/Ambassade van Finland, ESEK, LUSES, FINNAIR
Gent, Vooruit, prix/prijs: 400 (300)

VENDREDI 7 VRIJDAG

12.30 Quatuor Danel

8 Jan MICHELS (piano)
Programmeprogramma Wolfgang RIHM: Streichquartett III "Im innersten" – Anton WEBERN: Klavierquintett
Production/productie La Monnaie/De Munt
Bruxelles/Brussel, Théâtre Royal de la Monnaie/Koninklijke Muntchouwborg, Foyer, prix/prijs: 150

20.00 Tabea Zimmermann (alto/altviool) – Hartmut Höll (piano)

9 *Programmeprogramma* György LIGETI: Sonate für Viola solo – Bernd Alois ZIMMERMANN: Sonate für Viola solo – Paul HINDEMITH: Sonata Op.11 Nr.4 – Johannes BRAHMS: Sonate Op.120/1
Production/productie Société Philharmonique de Bruxelles/Filharmonische Vereniging van Brussel
Bruxelles/Brussel, Conservatoire/Conservatorium, prix/prijs: 900-500

20.30 Soloists of Avanti!

10 Anssi KARTTUNEN (violoncelle/cello)
Kari KRIIKKU (clarinette/klarinet)
Programmeprogramma Magnus LINDBERG: Steamboat Bill Jr. – Elliott CARTER: Fingert for cello, Gra for clarinet – Jukka TIENSUU, Plus II – Usko MERILÄINEN: Unes – Kimmo HAKOLA: Capriole
Production/productie Fins Cultureel Centrum
Avec le soutien del/met de steun van Ambassade de Finlande/Ambassade van Finland, ESEK, LUSES, FINNAIR
Antwerpen, Fins Cultureel Centrum, gratuit/gratis

SAMEDI 8 ZATERDAG

11.15 Rencontre avec/Ontmoeting met Magnus Lindberg

11 *Avec le soutien del/met de steun van* Ambassade de Finlande/Ambassade van Finland, FINNAIR, Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, gratuit/gratis

20.30 BRTN Filharmonisch Orkest

12* Daniel GAZON (direction/leiding)
Levente KENDE (piano)
Programmeprogramma Witold LUTOSLAWSKI: Symphonie n°4/Symfonie nr.4 – Luc VAN HOVE: Concerto voor piano – Magnus LINDBERG: Aura
Coproduction/coproductie Ars Musica, BRTN Filharmonisch Orkest, BRTN-Radio 3
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijs: 450 (300)

DIMANCHE 9 ZONDAG

12.30 Série "Découverte"/Reeks "Ontdekking"

13* Pierre BERTHET (piano-percussion/piano-percussie)
Programmeprogramma Pierre BERTHET: Un Piano prolongé
Avec le soutien del/met de steun van Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, prix/prijs: 250 (150)

MARDI 11 DINSDAG

20.00 Orchestre Royal de Chambre de Mons

14 Xavier RIST (direction/leiding)
Programmeprogramma Wolfgang RIHM: Adagio, Erscheinung, Nature morte – György LIGETI: Ramifications – Thierry PASTÉ: nouvelle œuvre/nieuw werk – Iannis XENAKIS: Aroura
Production/productie Orchestre Royal de Chambre de Mons
Mons, Conservatoire, prix/prijs: 400 (250)

20.30 Neue Vocalsolisten Stuttgart

15* Manfred SCHREIER (direction/leiding)
Programmeprogramma Dieter SCHNEBEL: dt 31,6 – Wolfgang RIHM: Quo me rapis? – Josquin DESPREZ: La déploration de la mort de Johannes (Ockeghem), De profundis clamavi, O virgo virginum – Helmut LACHENMANN: Consolation II – Luigi NONO: Djamilia Boupachà (extr./uittr. Canti di vita e d'amore: Sul ponte di Hiroshima), ¿Dónde estás, hermano?, "Ha venido". Canciones para Silvia, La Fabbrica illuminata, Sarà dolce tacere
Coproduction/coproductie Ars Musica, Festival de Liège – Les Nuits de Septembre
Avec le soutien del/met de steun van Land Baden-Württemberg
Liège, Eglise St-Denis, prix/prijs: 450 (300)
Transport gratuit/gratis vervoer, info: 02/ 512 45 45

MERCREDI 12 WOENSDAG

20.30 Ensemble Musiques Nouvelles ^{Intro 19.45}

16* Alain FRANCO (direction/leiding)
Programmeprogramma Antoine BONNET: La Terre Habitable (création mondiale/wereldcreatie)
Coproduction/coproductie Ars Musica, Ensemble Musiques Nouvelles
Avec le soutien del/met de steun van Service culturel de l'Ambassade de France, AFAA, SACEM
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijs: 450 (300)

JEUDI 13 DONDERDAG

20.00 Thomas Trotter (orgue/orgel) ^{Intro 19.30}

17 *Programmeprogramma* Olivier MESSIAEN: La Nativité du Seigneur
Production/productie Société Philharmonique de Bruxelles/Filharmonische Vereniging van Brussel
Bruxelles/Brussel, Eglise N-D de Laeken/Kerk van O.L.V. van Laken, prix/prijs: 400

VENDREDI 14 VRIJDAG

20.00 Garth Knox (alto/altviool) – Gérard Bucquet (tuba)

18 *Programme/programma* Luigi NONO: Post-prae-ludium n°1 "Per Donau" – Jacques REBOTIER: Brève pour tuba solo, Brève pour alto solo – Garth KNOX: Avec la prochaine marée – George APERGHIS: 280 mesures pour tuba – Michael JARRELL: Assonance IV – Olga NEUWIRTH: ...?Risonanze?... (création mondiale/wereldcreatie) – Luciano BERIO: Sequenza VI
Production/productie Espace Garage
Avec le soutien de/met de steun van CRFMW
Céroux-Mousty, Espace Garage, prix/prijis: 400-450-600
Transport gratuit/gratis vervoer, info: 02/ 512 45 45

20.30 Duo Albireo (pianos/piano's)

19 *Programme/programma* György LIGETI: Monument - Selbstportrait - Bewegung – Luigi NONO: ...sofferte onde serene... – James DILLON: Black/Nebulae – Baudouin DE JAER: nouvelle œuvre/nieuw werk
Production/productie Le Botanique
Bruxelles/Brussel, Botanique, Ronde, prix/prijis: 450-350-300

20.00 Orchestre Philharmonique de Liège

20 Pierre BARTHOLOMÉE (direction/leiding)
Vera BETHS (violon/viool)
Programme/programma Wolfgang RIHM: Form/Zwei Formen, Gesungene Zeit, Nachtordnung, In-Schrift
Production/productie Orchestre Philharmonique de Liège
Liège, Conservatoire, prix/prijis: 350-300-260-150

SAMEDI 15 ZATERDAG

11.15 Rencontre avec/Ontmoeting met Wolfgang Rihm

21 *Avec le soutien de/met de steun van* Goethe Institut, Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, gratuit/gratis

20.30 Orchestre Philharmonique de Liège ^{Intro 19.45}

22* Pierre BARTHOLOMÉE (direction/leiding)
Vera BETHS (violon/viool)
Programme/programma Wolfgang RIHM: Form/Zwei Formen, Gesungene Zeit, Nachtordnung, In-Schrift
Coproduction/coproductie Ars Musica, Orchestre Philharmonique de Liège
Avec le soutien de/met de steun van Goethe Institut, Ambassade d'Allemagne/Ambassade van Duitsland
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijis: 450 (300)

DIMANCHE 16 ZONDAG

12.30 Série "Découverte"/Reeks "Ontdekking"

23* Christine WAUTERS (clavecin/klavecimbel)
Programme/programma Karel GOEYVAERTS: Litanie V – György LIGETI: Passacaglia, Hungarian Rock – Roderik DE MAN: Frenzy
Avec le soutien de/met de steun van Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, prix/prijis: 250 (150)

MARDI 18 DINSDAG

13.15 Duo David Alberman (violon/viool) – Rolf Hind (piano)

24* *Programme/programma* Helmut LACHENMANN: Toccata – Claude DEBUSSY: Sonate pour violon et piano
Avec le soutien de/met de steun van Goethe Institut, The British Council
Bruxelles/Brussel, Goethe Institut, prix/prijis: 250 (150)

20.30 Duo David Alberman (violon/viool) – Rolf Hind (piano) ^{Intro 19.45}

25* *Programme/programma* Wolfgang RIHM: Antlitz – Olivier MESSIAEN: Thèmes et Variations – George BENJAMIN: Sonata for Violin and Piano – Thierry DE MEY: Suite pour violon solo – Magnus LINDBERG: Twine
Avec le soutien de/met de steun van The British Council
Bruxelles/Brussel, Roseland, Albert Hall, prix/prijis: 450 (300)

MERCREDI 19 WOENSDAG

19.30 "Toru Takemitsu et le 7^e art"
"Toru Takemitsu en de 7^{de} kunst"

26* *Programme/programma* Projection du documentaire/Voorstelling van de documentaire "Musiques de films: Toru TAKEMITSU" (1994) Projection de film/Filmvoorstelling "La femme des sables"/"De vrouw in het zand" de/van Hiroshi TESHIGAHARA (1963)
Coproduction/coproductie Ars Musica, Cinémathèque Royale de Belgique/Koninklijk Belgisch Filmarchief
Avec le soutien de/met de steun van Ambassade du Japon/Ambassade van Japan
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijis: 300 (200)

JEUDI 20 DONDERDAG

20.30 Champ d'Action

27* Koen KESSELS (direction/leiding)
Programme/programma Kaija SAARIAHO: Maa (version intégrale/integrale versie)
Avec le soutien de/met de steun van Centre d'Art Chapelle de Boendael/Kunstcentrum Kapel van Boendael, Jeugd. & Muziek Brussel
Bruxelles/Brussel, Chapelle de Boendael/Kapel van Boendael, prix/prijis: 450 (300)

VENDREDI 21 VRIJDAG

12.30 Zeitzklang

28 *Programme/programma* Luigi NONO: Polifonica-Monodia-Ritmica – Elliott CARTER: Duo for violin & piano – Bernd Alois ZIMMERMANN: Konfigurationen
Production/productie La Monnaie/De Munt
Bruxelles/Brussel, Théâtre Royal de la Monnaie/Koninklijke Muntchouwburg, Foyer, prix/prijis: 150

20.30 Ictus ^{Intro 19.45}

29* George BENJAMIN & George-Elie OCTORS (direction/leiding)
Dietmar WIESNER & Rudiger JAKOBSON (flûte/fluit)
Programme/programma Thomas ADÈS: Catch – Oliver KNUSSEN: Ophelia Dances - Book 1, Songs without voices – George BENJAMIN: Antara, At First Light
Coproduction/coproductie Ars Musica, Kaaithheater, Ictus, IRCAM, Société Philharmonique de Bruxelles/Filharmonische Vereniging van Brussel
Avec le soutien de/met de steun van The British Council, Service culturel de l'Ambassade de France
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijis: 450 (300)

SAMEDI 22 ZATERDAG

11.15 Rencontre avec/Ontmoeting met George Benjamin

30 *Avec le soutien de/met de steun van* The British Council, Maison du Spectacle-La Bellone
Bruxelles/Brussel, Maison du Spectacle-La Bellone, gratuit/gratis

20.30 London Sinfonietta ^{Intro 19.45}

31* Stefan ASBURY & George BENJAMIN (direction/leiding)
Programme/programma Magnus LINDBERG: Engine (création mondiale wereldcreatie) – George BENJAMIN: Three Inventions – Thomas ADÈS: Living Toys
Avec le soutien de/met de steun van The British Council, Ambassade de Grande-Bretagne/Ambassade van Groot-Brittannië
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijis: 450 (300)

20.30 Ictus

32 Georges-Elie OCTORS (direction/leiding)
Igor SEMENOFF & George VAN DAM (violon/viool)
Programme/programma Thomas ADÈS: Catch – Oliver KNUSSEN: Ophelia Dances - Book I – Kaija SAARIAHO: Aer – Luigi NONO: "Hay que caminar" soñando
Production/productie Espace Sud
Namur, Théâtre de la Marlagne, prix/prijis: 600-500-400-350

DIMANCHE 23 ZONDAG

15.00 George Benjamin (piano)

33* *Programme/programma* Accompagnement live de "Lulu" de G.W. PABST/Live-begeleiding van "Lulu" van G.W. PABST (1928)
Coproduction/coproductie Ars Musica, Société Philharmonique de Bruxelles/Filharmonische Vereniging van Brussel, Cinémathèque Royale de Belgique/Koninklijk Belgisch Filmarchief, Kaaithheater
Bruxelles/Brussel, Lunatheater, prix/prijis: 300 (200)

MARDI 25 DINSDAG

20.30 Ensemble Musiques Nouvelles

34 *Programme/programma* Denis BOSSE: nouvelle œuvre/nieuw werk – Claude LEDOUX: nouvelle œuvre/nieuw werk – Alfred SCHNITTKE: Hymnus – Wolfgang RIHM: Verzeichnung - Studie – Toru TAKEMITSU: Quatrain II – Henry PURCELL/George BENJAMIN: Fantasia VII
Coproduction/coproductie Le Botanique, Ensemble Musiques Nouvelles
Bruxelles/Brussel, Botanique, Ronde, prix/prijis: 450-350-300

MERCREDI 26 WOENSDAG

20.00 Philharmonia Orchestra ^{Intro 19.30}

35 Esa-Pekka SALONEN (direction/leiding)
Frank Peter ZIMMERMANN (violon/viool)
Programme/programma Maurice RAVEL: Ma Mère l'Oye – György LIGETI: Konzert für Violine und Orchester, Ramifications – Béla BARTÓK: Musique pour cordes, percussion et célesta/Muziek voor strijkers, percussie en celesta
Production/productie Société Philharmonique de Bruxelles/Filharmonische Vereniging van Brussel, en collaboration avec La Monnaie/in samenwerking met De Munt
Bruxelles/Brussel, Palais des Beaux-Arts/Paleis voor Schone Kunsten, prix/prijis: 2.200-1.700-1.400-1.000-750-500

JEUDI 27 DONDERDAG

12.30 Slowind

36 *Programme/programma* György LIGETI: Sechs Bagatellen, Zehn Stücke für Bläserquintett – Uros ROJKO: Ottoki – Vinko GLOBOKAR: Discours VIII
Production/productie Jeunesses Musicales de Bruxelles
Bruxelles/Brussel, Musée Charlier, prix/prijis: 150 (120)

20.30 Arditti String Quartet ^{Intro 19.45}

37* *Programme/programma* Luciano BERIO: Notturmo (Quartetto III) – Wolfgang RIHM: Ohne Titel (V. Streichquartett) – Luigi NONO: Fragmente-Stille (An Diotima)
Avec le soutien de/met de steun van The British Council, Goethe Institut
Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, prix/prijis: 450 (300)

Projets pédagogiques
Pedagogische projecten

JEUDI 6 DONDERDAG

12.00-13.30

Séminaire de composition/Compositieseminarie: Magnus Lindberg

Gent, Conservatorium, gratuit/gratis, info: 09/ 225 15 15

20.30 **Kamerensemble van het Koninklijk Conservatorium van Brussel**

Bart BOUCKAERT (direction/leiding)

Ludo IDE (violoncelle/cello)

Jan MICHELS (piano)

Programm/programma György LIGETI: Konzert für Cello und Orchester, Etude Nr. 15 "White on White", Musica Ricercata – Wolfgang RIHM: Abgewandt 2 "Musik in memoriam Luigi Nono"

Bruxelles/Brussel, Conservatoire/Conservatorium, prix/prijs: 400 (250), info: 02/ 513 45 87 (ext. 37)

SAMEDI 8 ZATERDAG

16.00-17.15

Autour du Prometeo de Luigi Nono/Rond Prometeo van Luigi Nono

Atelier pédagogique I: séance "tous publics"/Pedagogisch atelier I: voor iedereen toegankelijk

Sous la direction d'André RICHARD/onder leiding van André RICHARD

Programm/programma Description de l'installation spatiale et sonore. Fonctionnement et rôle du mouvement dans l'espace. Notion de "tragédie de l'écoute" (sous-titre de Prometeo): comment le son, transformé et spatialisé, contient sa propre dramaturgie, sans faire appel au visuel / Beschrijving van de ruimtelijke en sonore installatie. Werking en rol van de beweging in de ruimte. Het begrip "tragédie van het gehoor" (ondertitel van Prometeo): hoe kan de getransformeerde klank waaraan een ruimtelijke dimensie is gegeven, zijn eigen dramaturgie omvatten, zonder een beroep op het visuele te moeten doen

Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, gratuit/gratis, info: Ars Musica

LUNDI 10 MAANDAG

9.30-12.00

Séminaire de composition/Compositieseminarie: Magnus Lindberg

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

13.00-14.30

Rencontre avec/Ontmoeting met Magnus Lindberg*Présentation/presentatie*: Harry HALBREICH

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

15.00-17.00

Répétition ouverte et commentée/Openbare repetitie, met commentaar*Programm/programma* Magnus LINDBERG: Coyote Blues, Metal Works

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

15.00-16.15

Autour du Prometeo de Luigi Nono/Rond Prometeo van Luigi NonoAtelier pédagogique II: séance "étudiants de Conservatoires et d'Académies"
Pedagogisch atelier II: voor studenten van conservatoria en academies

Sous la direction d'André RICHARD/onder leiding van André RICHARD

Programm/programma Description analytique des processus de transformation du son en temps réel. Description des techniques de jeu instrumental issues du travail avec l'électronique. Différences dans le traitement des solistes et du chœur. La voix et les instruments: fonctions respectives/ Analytische beschrijving van de transformatieprocessen van het geluid in reële tijd, Beschrijving van de instrumentale speeltechnieken, voortvloeiend uit het werk met elektronica, Verschillen in behandeling van de solisten en het koor, De stem en de instrumenten, en hun respectievelijke functies

Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, gratuit/gratis, info: Ars Musica

MARDI 11 DINSDAG

12.30 **Ensemble van de 20^{ste} eeuw**

Joris VAN DEN HAUWE (direction/leiding)

Programm/programma Luigi NONO: Polifonica-Monodia-Ritmica, Con Luigi Dallapiccola, Ommaggio a György Kurtág

Antwerpen, Conservatorium, gratuit/gratis, info: 03/ 244 18 06

13.00 **Daan Vandewalle (piano)**

Programm/programma Magnus LINDBERG: Twine – Hugues DUFOURT: An Schwager Kronos – Karen TANAKA: Crystalline – Clarence BARLOW: Cogluotobusletmesi

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

MERCREDI 12 WOENSDAG

10.00-11.15

**Autour du Prometeo de Luigi Nono
Rond Prometeo van Luigi Nono**

Atelier pédagogique III: séance "lycéens"/Pedagogisch atelier III: voor scholieren

Sous la direction d'André RICHARD/onder leiding van André RICHARD

Programm/programma L'écoute du son et du silence. Différences entre son statique et son dynamique. Les différents degrés de dynamique sonore. Comment et pourquoi un son peut être modifié et transposé dans l'espace/Luisteren naar klank en naar stilte. Verschillen tussen statische en dynamische klanken. De verschillende graden van sonore dynamiek. Hoe en waarom kan een klank gewijzigd worden en in de ruimte verplaatst worden

Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, gratuit/gratis, info: Ars Musica

13.00 **Professeurs du Conservatoire de Mons**

Philippe DESCAMP (violon/viool)

Alain PIRE (trombone)

Emmanuel COMTE (accordéon/accordeon)

Programm/programma Witold LUTOSLAWSKI: Partita – Claude LEDOUX: Quatuor pour trombones, L'aimer (pour violon seul) – Claude VIVIER: Pièce pour violon – Magnus LINDBERG: Metal Works – Kaija SAARIAHO: Nocturne

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

15.00-16.15

**Autour du Prometeo de Luigi Nono
Rond Prometeo van Luigi Nono**

Atelier pédagogique IV: séance "enfants"/Pedagogisch atelier IV: voor kinderen

Sous la direction d'André RICHARD/onder leiding van André RICHARD

Programm/programma L'écoute du son et du silence. Différences entre son statique et son dynamique. Les différents degrés de dynamique sonore. Comment et pourquoi un son peut être modifié et transposé dans l'espace/Luisteren naar klank en naar stilte. Verschillen tussen statische en dynamische klanken. De verschillende graden van sonore dynamiek. Hoe en waarom kan een klank gewijzigd worden en in de ruimte verplaatst worden

Bruxelles/Brussel, Les Halles de Schaerbeek, gratuit/gratis, info: Ars Musica

20.00 **Ensemble de Musique Contemporaine
du Conservatoire de Mons**

Daniel GAZON (direction/leiding)

Programm/programma Roberto GERHARD: Leo – Boudewijn BUCKINX: The Pacific – Claude VIVIER: Et je reverrai cette ville étrange... – Magnus LINDBERG: Coyote Blues

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

JEUDI 13 DONDERDAG

20.00 **Musique électroacoustique/Elektroakoestische muziek**

Programm/programma Magnus LINDBERG: Etwas Zarter, Ohne Ausdruck – Leo KUPPER: Rezas – Annette VANDE GORNE: Vox alia – François BAYLE: Invention – Jean-Louis POLIART: Le temps du rêve – L. ZIELINSKA: Schon wieder diese weissen

Mons, Auditorium Abel Dubois, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

VENDREDI 14 VRIJDAG

13.00 **Jean-Luc Fafchamps (piano)***Programm/programma* Claude VIVIER: Shiraz, Pianoforte

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

17.00 **Département de musique de chambre du Conservatoire
de Liège, Classe de Jean-Pierre Peuvion**

François DEPPE (direction artistique/artistieke leiding)

Programm/programma Wolfgang RIHM: Chiffre IV, Chiffre I, Déploration, Kolchis, Mit geschlossnem Mund

Liège, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 04/ 222 03 06

18.00 **Rencontre avec/Ontmoeting met Wolfgang Rihm**

Liège, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 04/ 222 03 06

20.00 **Ensemble de Musique Contemporaine
du Conservatoire de Mons**

Daniel GAZON (direction/leiding)

Programm/programma Karen TANAKA: Hommage en crystal, Echo Canyon – Jacqueline FONTYN: Vent d'Est – Jukka TIENSUU: Aufschwung – Magnus LINDBERG: Jeux d'Anches – Claude VIVIER: Zipangu

Mons, Conservatoire, gratuit/gratis, info: 065/ 34 73 77 (ext. 21)

ANTWERPEN

**Hogeschool Antwerpen
Conservatorium**

Desguinlei 25
2018 Antwerpen
T 03/ 244 18 00

Fins Cultureel Centrum

Italiëlei 69
2000 Antwerpen
T 03/ 231 87 51

BRUXELLES - BRUSSEL

Albert Hall

Chée de Wavre/Waverssesteenweg 649
1040 Bruxelles/Brussel

**Chapelle de Boendael
Kapel van Boendael**

Sq. du Vieux Tilleul/Oude-Lindesquare 10
1050 Bruxelles/Brussel

**Conservatoire Royal
Koninklijk Conservatorium**

Rue de la Régence/Regentschapsstraat 30
1000 Bruxelles/Brussel
Concert n°9 - T 02/ 507 82 00

Eglise protestante/Protestantse Kerk

Place du Musée/Museumplein
1000 Bruxelles/Brussel

Goethe Institut

Rue Belliardstraat 58
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/ 230 39 70

Le Botanique

Rue Royale/Koningsstraat 236
1210 Bruxelles/Brussel
T 02/ 218 37 32

Les Halles de Schaerbeek

Rue Royale Ste Marie/
Koninklijke Ste-Mariastraat 22A
1030 Bruxelles/Brussel
(Prometeo: Théâtre Royal de la
Monnaie/Koninklijke Muntshouburg
T 02/ 229 12 11)

Lunatheater

Place Saintelettesquare 20
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/ 201 59 59

Maison du Spectacle - La Bellone

Rue de Flandre/Vlaamsesteenweg 46
1000 Bruxelles/Brussel

Musée Charlier

Avenue des Arts/Kunstlaan 16
1210 Bruxelles/Brussel
T 02/ 218 53 82

INFORMATIONS PRATIQUES

Billetterie: 02/ 512 45 45

Ars Musica, rue Marché aux Herbes 25, 1000 Bruxelles, lu-ve 10h-18h30 & sa 14h-18h (à partir du 11 février 1997)

Abonnement: 10 places à sélectionner parmi les concerts avec *: 3.800 fr (2.400 fr). **Réduction:** Pour les -26 ans, chômeurs, seniors et groupes de 10 personnes. **Vente de places pour tous les concerts:** Billetterie Ars Musica (excepté pour les concerts du Théâtre Royal de la Monnaie). **Autres points de vente pour les concerts avec *:** Médiathèque de Louvain-La-Neuve, Fnac (4 magasins) + plate-forme téléphonique Fnac (9h-21h: 070/ 344 644). **Réservations:** Pour les concerts sans *: aux salles mêmes (voir liste)

Introductions aux concerts

Dans un souci permanent de créer des liens plus étroits avec le public et de permettre une meilleure compréhension de la musique contemporaine, certains concerts seront précédés soit d'une introduction, soit d'une présentation du programme avec la complicité des compositeurs et des interprètes. Ces introductions se dérouleront à l'endroit même du concert.

Sélection discographique

Le Domaine du Disque (rue Ravenstein 28 - 1000 Bruxelles) et la Fnac de Bruxelles (City 2), proposeront durant toute la durée du festival une sélection discographique des œuvres et interprètes programmés à Ars Musica 97.

**Eglise Notre-Dame de Laeken
Kerk van O.L.V. van Laken**

Avenue de la Reine/Koninginnelaan
1020 Bruxelles/Brussel

**Palais des Beaux-Arts
Paleis voor Schone Kunsten**

Rue Ravensteinstraat 23
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/ 507 82 00

**Théâtre Royal de la Monnaie
Koninklijke Muntshouburg**

Rue de la Reine/Koninginnestraat
1000 Bruxelles/Brussel
T 02/ 229 12 11

CÉROUX-MOUSTY

Espace Garage

Grand Rue 74
1341 Céroux-Mousty
T 010/ 61 42 23

GENT

Hogeschool Gent - Conservatorium

Hoogpoort 64
9000 Gent
T 09/ 225 15 15

Vooruit

Sint-Pietersnieuwstraat 23
9000 Gent
T 09/ 267 28 20

LIÈGE

Conservatoire Royal

Boulevard Piercot
4000 Liège
T 04/ 222 03 06
Concert n°20 - T 04/ 223 63 60

Eglise St-Denis

Rue Donceel 2
4000 Liège

MONS

Conservatoire Royal de Musique

Rue de Nimy 7
7000 Mons
T 065/ 34 73 77 ext. 21

Auditorium Abel Dubois

RTBF Hainaut
Esplanade Anne-Charlotte de Lorraine
7000 Mons
T 065/ 34 73 77 ext. 21

Orchestre Royal de Chambre de Mons

Rue de Nimy 106
7000 Mons
T 065/ 84 70 44

NAMUR

Centre culturel Marcel Hicter

Théâtre La Marlagne
Chemin des Marronniers 26
5100 Wépion
T 081/ 22 60 26

PRAKTISCHE INFORMATIE

Kaartverkoop: 02/ 512 45 45

Ars Musica, Grasmart 25, 1000 Brussel, ma-vr 10-18.30 en za 14-18 uur (vanaf 11 februari 1997)

Abonnement: 10 plaatsen, te kiezen uit de concerten met *: 3.800 fr (2.400 fr). **Verminderde prijs:** Voor jongeren -26 jaar, senioren en groepen vanaf 10 personen. **Verkooppunt voor alle concerten:** Kaartverkoopbureau Ars Musica (behalve voor de concerten van de Koninklijke Muntshouburg). **Andere verkooppunten voor de concerten met *:** Mediatheek van Louvain-La-Neuve, Fnac-winkels en Fnac-telefoon 070/ 344 644 (9-21 uur). **Reservaties:** Voor de concerten zonder *: bij de desbetreffende organisator (zie lijst).

Inleidingen tot de concerten

Met de bedoeling een nauwere band met het publiek te smeden en tot een beter begrip van de hedendaagse muziek te komen, zullen sommige concerten worden voorafgegaan door een inleiding of door een voorstelling van het programma, met medewerking van componisten en uitvoerders. Deze inleidingen gaan door op de plaats van het concert.

Discografische selectie

In Domaine du Disque (Ravensteinstraat 28 - 1000 Brussel) en Fnac Brussel (City 2) vindt u gedurende de ganse festivalperiode een platenkeuze met werken en uitvoerders die tijdens Ars Musica 97 aan bod komen.